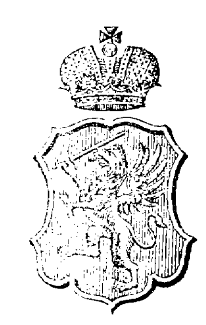
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 108. Середа 19. Сентября. — Mittwoch, 19. September **1873.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Приказомъ по Министерству Государственыхъ Имуществъ отъ Августа с. г. за № 12 заштатный смотритель Хортицкихъ Колоній надворный совѣтникъ Шульцъ назначенъ чиновникомъ особыхъ порученій Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ. № 594.

Mittelst Prikases im Ministerium der Reichsdomainen vom August c. Nr. 12 ist der außeretatmäßige Inspector der Chortitzschen Colonien Hofrath Schultz zum Beamten zu besonderen Aufträgen bei der Verwaltung der Reichsdomainen in den baltischen Gouvernements ernannt worden. Nr. 594.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Прусская подданная Адельгейда Пигноль объявила, что выданный ей въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 18. Января 1873 г. № 244 ею потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 6203.
г. Рига, Сентября 11. дня 1873 г.

Da die Preussische Unterthanin Adelheid **Pignol** die Anzeige gemacht hat, daß sie ihren Aufenthalts-Paß d. d. Riga 18. Januar 1873 Nr. 244 verloren habe, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Riga, den 11. September 1873. Nr. 6203.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Kämmereigerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung **lasterhafter Mestschanins aus ihren Gemeinden** zufolge Gemeindeurtheile, die hiesigen Haus- und Gemeindewirthe hierdurch aufgefordert, sich zu der auf **Freitag den 21. Septbr. d. J. um 1 Uhr** Nachm. wiederholt anberaumten Gemeinde-Versammlung, behufs Beschlußfassung über die Wiederaufnahme mehrerer hiesiger Okladisten in die Gemeinde, im Locale des Kämmereigerichts einzufinden.
Riga-Rathhaus, den 18. Sept. 1873. Nr. 2217.

Рижскій Кемерейный Судъ, на основаніи Высочайше утвержденныхъ правилъ о порядкѣ удаленія порочныхъ мѣщанъ изъ ихъ обществъ по общественнымъ приговорамъ, симъ приглашаетъ Рижскихъ домохозяевъ и членовъ общества прибыть въ собраніе 21. Сентября с. г. въ Пятницу въ часъ по полудни, для постановленія приговора о принятіи обратно въ общество нѣкоторыхъ лицъ, состоящихъ въ окладѣ г. Риги, въ Рижскій Кемерейный Судъ.
Рига, 18. Сентября 1873 г. № 2217.

Bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sind **einige hundert Rubel** als auf der Straße **gefunden** eingeliefert worden.
Der Eigenthümer dieses Geldes wird daher aufgefordert, innerhalb 6 Wochen zum Empfange des besagten Geldes bei der Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 7392. 1
Riga, Polizeiverwaltung den 10. Septbr. 1873.

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 28. Авг. по 4. Сент. 1873 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 28. August bis zum 4. Septbr. 1873 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ С.-Петербурга — Кремской, Довмонту, aus Mayorenhof — Ewert, aus Dubbeln — Баумгартену, aus Dorpat — Weitmann, изъ Либавы — Грицевичу, изъ Динабурга Кудрявцеву, изъ Витебска — Арфинеду, изъ Иваново-Вознес. — Гарелину.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Juwika — Durbach, aus Dieppe — Landström, aus New-York — Smieth, aus Middlesbrouch — Ritterberg, aus Kreuznach — Schwarzkopf, aus Berlin — Boewad, aus Ems — Seligsohn.

Письма страховыя и со вложеніемъ.
Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Кременчуга — Ермолаю Кнапу (15 р.), изъ Луцка — Каролинѣ Блонской (1 р.), изъ Сычевки — Петру Агафонову (25 руб.), изъ Ржева — Гаврилу Прокофьеву (7 руб.).

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 16. по 31. Авг. 1873 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 16. bis zum 31. Aug. 1873 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Въ Кременчукъ — Эйхнеру, въ Либаву — Табортовскому, въ Шавли — Петрулевичу, въ Креславль — Авербуху, въ Мака, евъ — Германну, nach Ringmundshof — Transee.

Недостаточно франкированныя.
Unzureichend frankirt.

Nach Manschester — Modera & Co., nach München Hackelberg, nach Hamburg — Berens, nach Bradfore — Lister & Co., nach Bern — Duby, Zeman, nach Helgoland — Meier, nach Blankenberg — Stark, nach Rotherdam — Berg & Co.
Nr. 5478.

Die Bauskesche Stadt-Kämmerei bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß der diesjährige **Franzisci-Jahrmarkt in Bauske vom 8. bis zum 13. October** c. abgehalten werden wird.
Bauske, Stadt-Kämmerei den 14. Septbr 1873.
Nr. 113. 3

No saweenota Aumeister Sakku un Lohberg pagasta waldischanas, tohp wissi pee scheem pagasteem peederrigi un ahrpuss to paschu dsihwodami lohzekli ar scho usaizinati, tahs wezzuma sihmes preeksch sew un sawas familijas, deht sagattawoschanu to pagasta ruttu, lihds 9. Oktober s. g. pee scho pagastu waldischanas Aumeisteri peenest. Turklaht tohp teem pascheem ar scho atgohdinahts pawehrâ nemschanu, ka tee, kas scho usaizinaschanu neklausihs, krittihs strahpê. Arri tohp wissas pilssehtu un semju polizejas ar scho pasemmigi luhgtas, teem scho pagastu lohzekteem scho usaizinaschanu labpraht sinnamu darriht, ka arri winnas pee ispildischanas tahs paschas jo zeeschi peeturreht gribbeht. Nr. 442. 3
Aumeister pagasta waldischana, tai 11. Sept. 1873.

Wissi ahrpuss Wehrenes pagasta dsihwodami pagasta beedri teek usaizinati, bes kaweschanas, leezibas par sawahm un sawu familiju dsimschanas deenahm, schai pagasta waldischanai peenest.
Wehrenes pagasta waldischana, tai 11. September 1873. Nr. 69. 2

Kad ta schejeenes peederriga meita Leene Taurin; no sawas deenestas irr sleppeni isbehguse, tad teek wissas pilssehtas un semju polizejas padewigi luhgtas pehz tahs qu. meitas klausinaht un to paschu ka arestantu schai pag. waldischanai peesuhtiht. Minneta meita Leene Taurin pehdigu reisi irr Wihkenu krohga appaksch Ohgri redseta tikkuse. Nr. 107. 2
Kastranê, tai 11. September 1873.

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist auf Grundlage des Swods der Reichsgesetze Band X Theil I Civilgesetze Artikel 1287—1295 und des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Theil III Art. 2452 verfügt worden, das von der Warschauschen Dirigirenden Justiz-Commission zur bezüglichen Anordnung hergesandte **Testament** des am 24. August (5. September) a. pr. zu Warschau verstorbenen, aus Riga gebürtigen Herrn Collegienraths, dimittirten Divisions-Doctors Georg **Westenholz** bei diesem Hofgerichte **am 26. October d. J.** zu gewöhnlicher Sessionszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend welcher rechtlichen Beziehung Betheiligten, namentlich den gesetzlichen Erben des genannten Verstorbenen mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider die in dem besagten Testamente von dem genannten Herrn Collegienrath Georg Westenholz über dessen hinterlassenes bewegliches Vermögen getroffenen Anordnungen aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu machen gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Monaten und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage ausführig zu machen verbunden sind, — wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.
Riga-Schloß, den 13. Septbr. 1873.
Nr. 5976. 3

Торги. Torge.

На основанiи ст. 24 Высочайше утвержденныхъ правилъ объ отпускѣ лѣсныхъ матерiаловъ, по распоряженiю Управленiя Государственными Имуществами въ Прибалтiйскихъ губернiяхъ въ ниже означенные сроки будутъ производиться рѣшительные безъ переторжки торги на продажу лѣса изъ дачъ Лифляндской губернiи, показаннаго въ прилагаемой при семъ вѣдомости.

Торги будутъ производиться изустные съ допущенiемъ присылки объявленiй въ запечатанныхъ конвертахъ.

Въ залогъ должно быть представлено 20% со стоимости заторгованнаго лѣса.

Надбавка принимается какъ процентами такъ и опредѣленными цифрами сверхъ таксы или общей оцѣнки.

Подробныя условiя продажи можно видѣть, какъ у мѣстныхъ лѣсничихъ, такъ и въ Управленiи Государственными Имуществами въ присутственные дни отъ 10 до 3 часовъ по полудни. Для осмотра лѣсосѣкъ и лѣсныхъ матерiаловъ, предлагаемыхъ въ продажу, покупщики могутъ обращаться къ мѣстнымъ лѣсничимъ и даже къ лѣсной стражѣ.

In Grundlage des Art. 24 der Allerhöchst bestätigten Regeln über Holzverabfolgung aus den Kronsforsten, werden auf Verfügung der Baltischen Domainen-Verwaltung an nachbezeichneten Terminen **zum Verkauf von Holzmaterialien** aus den Kronsforsten des Livländischen Gouvernements definitive Torge ohne Peretorge abgehalten werden.

Die Torge werden mündlich, mit Zulassung von Boten in versiegelten Couverts, stattfinden.

Als Salog sind 20% von dem Werthe der auf dem Torge erstandenen Holzmaterialien zu deponiren.

Ueberbote werden sowohl in Procenten als auch in bestimmten Zahlen über die Taxe oder den abgeschätzten Werth angenommen.

Die speciellen Verkaufs-Bedingungen können sowohl bei den örtlichen Förstern als auch in der Domainen-Verwaltung an den Sitzungstagen von 10 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden. Zur Besichtigung der zum Verkaufe ausgebotenen Schläge und Holzmaterialien können sich Käufer an die örtlichen Förster und sogar an die Forstwache wenden.

Вѣдомость

о продажѣ лѣса изъ дачъ Лифляндской губернiи.

Verschlag

über Verkauf von Holz aus den Kronsforsten des Livländischen Gouvernements.

Названiе губернiи и дачъ. Benennung der Gouvernements und der Forste.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матерiаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.							Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche.					
	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Площадь. Fläche. Саж. Fad.	Примѣрное количество матерiаловъ. Approximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Коп. Kop.	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Площадь. Fläche. Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. Руб. Rbl.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. К. K.
III) Перновское Лѣсничество 1) Pernausche Forstei. Вастемойзская дача Wastemoisscher Forst	153		31	350	Соснов. деревъ 100 шт. Kiefernstämme 100 St.	77	—	121	Nrn. 114/1873.	10	700	198	68
	185 189		100		Ясенев. деревъ 100 шт. Eschenstämme 100 St.	175	50	121	119/1873.	3	2250	49	25
					Ясенев. дровъ 20 куб. саж. Eschenholz 20 C.-Fad.	122	—	122	139/1873.	8	1900	299	28
								91	129/1873.	8	1100	229	3
								48	144/1873.	12	2000	158	50
								136	151/1873.	7	1200	172	88
								128	92/1873.	9	1000	183	73
								141	88/1873.	7	2100	308	3
								142	89/1873.	2	2000	170	40
								142	97/1873.	3	400	114	60
								153	78/1873.	8	1300	261	25
								91	136/1873.	3	1600	89	25
	Торгъ въ Вастемойзскомъ волостномъ Правленiи 16. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wastemoisschen Gemeinde-Verwaltung, am 16. October 1873, um 12 Uhr Mittags												
2) Тайферская дача. Taifersher Forst								9	11/1873.	2	800	75	27
								12	21/1873.	3	1950	286	82
	Торгъ въ Вастемойзскомъ волостномъ Правленiи 15. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wastemoisschen Gemeinde-Verwaltung, am 15. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
3) Айденгофская дача. Aidenhofscher Forst								5	8-a/1873.	2	800	141	98
								5	8-b/1873.	1	2360	146	—
								5	8-d/1873.	2	2130	224	88
	Торгъ въ Айденгофскомъ волостномъ Правленiи 13. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Aidenhofschen Gemeinde-Verwaltung, am 13. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
4) Туаланская дача. Tuhalanscher Forst								1	7/1873.	—	2220	112	18
								3	22/1873.	3	128	261	81
								3	31/1873.	1	764	116	92
	Торгъ въ Айденгофскомъ волостномъ Правленiи 13. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Aidenhofschen Gemeinde-Verwaltung, am 13. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
5) Клейнъ-Кепоская дача. Klein-Köpposcher Forst								5	8/1873.	2	2007	185	49
								5	19/1873.	1	1978	30	80
	Торгъ въ Вастемойзскомъ волостномъ Правленiи 15. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wastemoisschen Gemeinde-Verwaltung, am 15. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
6) Гольстферсгофская дача. Holstfershofscher Forst	4	Nrn. 13/1873.	3		Елов. бревенъ 95 шт. Gränen Balken 95 St. Соснов. бревенъ 5 шт. Kiefern Balken 5 St.	39	46	2	1/1873.	2	1100	122	75
								7	23/1873.	1	2257	18	90
					Соснов. елов. и берез. дровъ 5 куб. саж. Kiefern-, Gränen- und Birkenholz 5 C.-Fad.	7	25	7	32/1873.	1	1900	31	15
	Торгъ въ Гольстферсгофскомъ волостномъ Правленiи 11. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Holstfershofschen Gemeinde-Verwaltung am 11. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
7) Альтъ Тенасильмская дача Alt-Tennasilmscher Forst	1	16/1873.	1		Березов. дровъ 9 куб. с. Birkenholz 9 C.-Fad. Елов. дровъ 3 куб. с. Gränenholz 3 C.-Fad. Осинов. дровъ 3 куб. с. Espenholz 3 C.-Fad.	15	51	1	17/1873.	3	1900	132	90
	Торгъ въ Гольстферсгофскомъ волостномъ Правленiи 11. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Holstfershofschen Gemeinde-Verwaltung am 11. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
8) Вольмарсгофская дача. Wolmarshofscher Forst								2	3/1873.	2	1350	81	67
								6	18/1873.	7	2000	142	10
								6	19/1873.	2	1700	29	70
	Торгъ въ Вастемойзскомъ волостномъ Правленiи 15. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wastemoisschen Gemeinde-Verwaltung, am 15. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
9) Велькетаская дача. Welketascher Forst								1	2/1873.	1	1573	46	30
	Торгъ въ Вастемойзскомъ волостномъ Правленiи 15. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wastemoisschen Gemeinde-Verwaltung, am 15. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
10) Альтъ-Суйслепская дача Alt-Suislepscher Forst								5	14/1873.	1	400	67	16
	Торгъ въ Ворокюльскомъ волостномъ Правленiи 12. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Worrokülschen Gemeinde-Verwaltung, am 12. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
11) Ворокюльская дача. Worrokülscher Forst								1	7/1873.	1	200	43	80
								1	8/1873.		2350	55	36
	Торгъ въ Ворокюльскомъ волостномъ Правленiи 12. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Worokülschen Gemeinde-Verwaltung, am 12. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												

Названіе губерніи и дачъ. Benennung der Gouvernements und der Forste.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.							Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche.					
	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ к дѣлянокъ Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. Руб. Rbl.	К. K.
II) Аренсбургское Лѣсничест. Arensburgsche Forstei		Nrn.											
1) Сатаская дача. Satascher Forst	1	6/1872.	—	—	Сучьевъ 25 куб. с. Aeste 25 C.-Fad.	10	—						
	2	6/1872.	—	200	Жердей 100 шт. Kiefernstangen 100 St.	3	—						
	2	7/1873.	1	150	Соснов. бревенъ 39 шт. Kiefernstämme 39 St. Соснов. дровъ 34 куб. с. Kiefernholz 34 C.-Fad.	95	90						
	1	7/1873.	1	1450	Елов. бревенъ 62 шт. Gränen Balken 62 St. Елов. дровъ 33 куб. с. Gränenholz 33 C.-Fad. Березов. дровъ 5 куб. с. Birkenholz 5 C.-Fad. Ольхов. дровъ 5 куб. с. Ellernholz 5 C.-Fad.	87	90						
2) Куммиская дача. Kummischer Forst	1	Изъ сѣмянныхъ деревъ. Aus Saatbäumen	4	50	Соснов. бревенъ 10 шт. Kiefern Balken 10 St. Соснов. дровъ 15¾ куб. с. Kiefernholz 15¾ C.-F. Елов. дровъ 2 куб. с. Gränenholz 2 C.-Fad.	22	18						
3) Карьяласмаская дача. Karjalasmascher Forst	2	Nrn. 7/1872.	—	2200	Елов. дровъ 16 куб. с. Gränenholz 16 C.-Fad. Березов. дровъ 2 куб. с. Birkenholz 2 C.-Fad. Сучьевъ 15 куб. с. Aeste 15 C.-Fad.	14	92						
	4	11/1873.	—	1860	Соснов. бревенъ 22 шт. Kiefern Balken 22 St. Елов. бревенъ 9 шт. Gränen Balken 9 St. Соснов. дровъ 3½ куб. с. Kiefernholz 3½ C.-F. Елов. дровъ 6 куб. с. Gränenholz 6 C.-Fad. Сучьевъ 5 куб. с. Aeste 5 C.-Fad.	27	44						
	2	8/1873.	—	—	Елов. бревенъ 21 шт. Gränen Balken 21 St. Елов. дровъ 65 куб. с. Gränenholz 65 C.-Fad. Березов. дровъ 25 куб. с. Birkenholz 25 C.-Fad. Елов. жердей 155 шт. Gränenstangen 155 St. Сучьевъ 5 куб. с. Aeste 5 C.-Fad.	90	56						
	—	2/1872.	—	432	Ольхов. дровъ 2 куб. с. Ellernholz 2 C.-Fad. Сучьевъ 11 куб. с. Aeste 11 C.-Fad.	4	46						
	3	3/1873.	1	125	Соснов. бревенъ 52 шт. Kiefern Balken 52 St. Соснов. дровъ 29 куб. с. Kiefernholz 29 C.-Fad. Елов. дровъ 1 куб. с. Gränenholz 1 C.-Fad. Березов. дровъ 2 куб. с. Birkenholz 2 C.-Fad. Сучьевъ 15 куб. с. Aeste 15 C.-Fad.	58	85						
4) Нудинемская дача. Nudinömscher Forst	1	7/1872.	—	212	Елов. дровъ 3 куб. с. Gränenholz 3 C.-Fad.	1	71						
	1	8/1873.	2	2265	Соснов. дровъ 24 куб. с. Kiefernholz 24 C.-Fad. Елов. дровъ 2½ куб. с. Gränenholz 2½ C.-Fad. Сучьевъ 9¼ куб. с. Aeste 9¼ C.-Fad.	25	60						
	1	Изъ сѣмянниковъ. Aus Saatstämmen.	25	1200	Соснов. бревенъ 56 шт. Kiefern Balken 56 St. Соснов. дровъ 40 куб. с. Kiefernholz 40 C.-Fad. Березов. дровъ 2 куб. с. Birkenholz 2 C.-Fad.	68	28						
5) Таттерсельская дача. Tattersel scher Forst	2	16/1873.	—	232	Соснов. бревенъ 2 шт. Kiefern Balken 2 St. Соснов. жердей 75 шт. Kiefernstangen 75 St. Елов. дровъ 4½ куб. с. Gränenholz 4½ C.-F. Березов. дровъ 6 куб. с. Birkenholz 6 C.-Fad. Сучьевъ 20 куб. с. Aeste 20 C.-Fad.	19	42						
6) Сутро-Гаутаггоская дача. Sutrogautoggascher Forst	—	Изъ валежника. Lagerhölz.	3	—	Соснов. дровъ 3 куб. с. Kiefernholz 3 C.-Fad.	2	79						
	—	Тоже. Desgl.	3	—	Соснов. дровъ 3 куб. с. Kiefernholz 3 C.-Fad.	2	79						
7) Сельяперреская дача. Seljaperrescher Forst	4	3/1872.	—	—	Соснов. бревенъ 1 шт. Kiefern Balken 1 St.	—	26						
	4	4/1873.	—	480	Соснов. бревенъ 14 шт. Kiefern Balken 14 St. Сучьевъ 1½ шт. Aeste 1½ St.	6	69						
8) Шнорбская дача. Schworbscher Forst	1	4/1871.	1	200	Елов. дровъ 33 куб. с. Gränenholz 33 C.-Fad. Ольхов. дровъ 10 куб. с. Ellernholz 10 C.-Fad. Сучьевъ 60 куб. с. Aeste 60 C.-Fad.	27	51						
	1	5/1872.	3	1260	Елов. дровъ 148 куб. с. Gränenholz 148 C.-F. Березов. дровъ 5 куб. с. Birkenholz 5 C.-F. Сучьевъ 40 куб. с. Aeste 40 C.-Fad.	65	76						
	1	6/1873.	5	340	Елов. бревенъ 5 шт. Gränenbalken 5 St. Елов. жердей 153 шт. Gränenstangen 153 St. Елов. дровъ 152 куб. с. Gränenholz 152 C.-F. Березов. дровъ 8 куб. с. Birkenholz 8 C.-Fad. Осинов. дровъ 3 куб. с. Eschenholz 3 C.-Fad.	73	70						
	1	Изъ сѣмянниковъ. Aus Saatstämmen.	10	—	Соснов. бревенъ 5 шт. Kiefern Balken 5 St. Соснов. дровъ 9 куб. с. Kiefernholz 9 C.-Fad. Елов. дровъ 39 куб. с. Gränenholz 39 C.-Fad. Сучьевъ 10 куб. с. Aeste 10 C.-Fad.	23	12						
	2	4/1871.	—	1700	Березов. дровъ 7½ куб. с. Birkenholz 7½ C.-F. Ольхов. дровъ 13 куб. с. Ellernholz 13 C.-Fad. Сучьевъ 25 куб. с. Aeste 25 C.-Fad.	23	59						
	2	5/1872.	2	100	Елов. дровъ 74½ куб. с. Gränenholz 74½ C.-F. Березов. дровъ 18 куб. с. Birkenholz 18 C.-F. Ольхов. дровъ 13 куб. с. Ellernholz 13 C.-F. Сучьевъ 25 куб. с. Aeste 25 C.-Fad.	63	76						
	2	6/1873.	2	1860	Елов. дровъ 30 куб. с. Gränenholz 30 C.-Fad. Березов. дровъ 2 куб. с. Birkenholz 2 C.-F. Ольхов. дровъ 2 куб. с. Ellernholz 2 C.-Fad. Сучьевъ 10 куб. с. Aeste 10 C.-Fad.	16	36						
	5	4/1871.	—	500	Ольхов. дровъ 2 куб. с. Ellernholz 2 C.-Fad. Сучья 10 куб. с. Aeste 10 C.-Fad.	2	86						
	5 Изъ валежника Aus Lagerholz.	5/1872.	—	1225	Соснов. дровъ 10 куб. с. Kiefernholz 10 C.-F. Ольхов. дровъ 1 куб. с. Ellernholz 1 C.-Fad. Елов. дровъ 4½ куб. с. Gränenholz 4½ C.-F.	8	30						
	5	6/1873.	1	1990	Елов. бревенъ 4 шт. Gränen Balken 4 St. Елов. жердей 19 шт. Gränenstangen 19 St. Елов. дровъ 20½ куб. с. Gränenholz 20½ C.-F. Березов. дровъ 1 куб. с. Birkenholz 1 C.-Fad. Ольхов. дровъ 2 куб с. Ellernholz 2 C.-Fad.	13	27						
	5	Изъ сѣмянниковъ. Aus Saatstämmen.	5	2316	Соснов. бревенъ 47 шт. Kiefern Balken 47 St. Соснов. дровъ 19 куб. с. Kiefernholz 19 C.-F. Сучьевъ 20 куб. с. Aeste 20 C.-Fad.	29	73						
9) Аброская дача. Abroscher Forst	2	1/1873.	2	1960	Елов. бревенъ 20 шт. Gränen Balken 20 St. Елов. вершинъ 16 шт. Gränen Toppenden 16 St. Елов. дровъ 23 куб. с. Gränenholz 23 C.-Fad. Бер. дровъ 27 куб. с. Birkenholz 27 C.-Fad. Ольхов. дровъ 2 куб. с. Ellernholz 2 C.-Fad. Осинов. дровъ 22½ куб. с. Espenholz 22½ C.-F.	241	99						

Названіе губерніи и дачъ. Benennung der Gouvernements und der Forste.	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Площадь. Fläche. Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Коп. Kop.	№ Квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Площадь. Fläche. Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. Руб. Rbl.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. К. K.
	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.							Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche.					
10) Кауниверская дача . . Kauniferscher Forst	—	20/1873.	1	50	Елов. бревенъ 5 шт. Gränen Balken 5 St. Елов. жердей 10 шт. Gränenstangen 10 St. Бер. дровъ 4 куб. с. Birkenholz 4 C.-Fad. Сучьевъ 12 куб. с. Aeste 12 C.-Fad. . . .	10	19						
11) Раппиская дача . . . . Rappischer Forst	1	8/1873.	2	130	Соснов. бревенъ 83 шт. Kiefern Balken 83 St. Соснов. жердей 60 шт. Kiefernstangen 60 St. Соснов. дровъ 61 куб. саж. Kiefernholz 61 C.-F. Елов. дровъ 20 куб. с. Gränenholz 20 C.-Fad. Березов. дровъ 1 куб. с. Birkenholz 1 C.-Fad. Сучьевъ 24 куб. с. Aeste 24 C.-Fad. . . .	123	44						
	1	Изъ сѣмянниковъ. Aus Saatstämmen.	18	—	Соснов. бревенъ 53 шт. Kiefernbalken 53 St. Соснов. дровъ 28 куб. с. Kiefernholz 28 C.-F. Елов. дровъ 3 куб. с. Gränenholz 3 C.-Fad.	49	39						
12) Таггамойзская дача . . Taggamoisscher Forst	3	10/1873.	1	20	Соснов. бревенъ 16 шт. Kiefern Balken 16 St. Соснов. дровъ 8 куб. с. Kiefernholz 8 C.-Fad.	20	87						
	Изъ валежника. Aus Lagerholz.		—	—	Елов. дровъ 2 куб. с. Gränenholz 2 C.-Fad. Соснов. дровъ 1 куб. с. Kiefernholz 1 C.-Fad.								
13) Бальгинемская дача . . Balginömscher Forst	—	10/1873.	1	70	Соснов. бревенъ 95 шт. Kiefern Balken 95 St. Соснов. жердей 40 шт. Kiefernstangen 40 St.	68	65						
	Изъ сѣмянниковъ. Aus Saatstämmen.		2	900	Соснов. бревенъ 16 шт. Kiefern Balken 16 St.	5	27						
14) Бракельгофская дача . . Brakelshoffcher Forst	—	13/1873.	1	1586	Березов. дровъ 3 куб. с. Birkenholz 3 C.-Fad. Орѣшникъ 5 куб. с. Nußholzstrauch 5 C.-Fad. Березов. хворостъ 5 куб. с. Birkenstrauch 5 C.-F.	21	75						
15) Коронемская дача . . . Koronömscher Forst	—	8/1872.	—	400	Соснов. жердей 45 шт. Kiefernstangen 45 St. Сучьевъ 12 куб. саж. Aeste 12 C.-Fad. . .	4	79						
	—	6/1873.	1	380	Соснов. дровъ 2 куб. с. Kiefernholz 2 C.-Fad. Сучьевъ 5 куб. с. Aeste 5 C.-Fad. . . . . Соснов. бревенъ 47 шт. Kiefernbalken 47 St.	22	42						
16) Лагганемская дача . . . Lagganömscher Forst	1 u. 2.	1/1873.	4	180	Соснов. бревенъ 201 шт. Kiefern Balken 201 St. Березов. деревъ 3 шт. Birken Balken 3 St. Соснов. жердей 7 шт. Kiefernstangen 7 St. Соснов. дровъ 75 куб. с. Kiefernholz 75 C.-F. Березов. дровъ 2 куб. с. Birkenholz 2 C.-F.	230	73						
	Изъ сѣмянниковъ. Aus Saatstämmen.		1	2000	Осинов. дровъ 1 куб. с. Espenholz 1 C.-Fad. Сучьевъ $27\frac{3}{4}$ куб. с. Aeste $27\frac{3}{4}$ C.-Fad. . . Соснов. дровъ $5\frac{1}{2}$ куб. с. Kiefernholz $5\frac{1}{2}$ C.-F.	5	95						
17) Магнусгофская дача . . Magnushoffcher Forst	Изъ валежника. Aus Lagerholz.		—	600	Соснов. дровъ $\frac{1}{2}$ куб. с. Kiefernholz $\frac{1}{2}$ C.-F.	—	47						
18) Гелламаская дача . . . Hellamascher Forst	Выборочно. Plänterweise.		—	—	Соснов. бревенъ 35 шт. Kiefern Balken 35 St. Соснов. дровъ 2 куб. с. Kiefernholz 2 C.-Fad.	23	9						
	Торгъ въ Аренсбургскомъ Полицейскомъ Правленіи 16. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Arensburgschen Polizei-Verwaltung, am 16. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
III) Венденское Лѣсничество Wendensche Forstei 1) Фрейденбергская дача . Freudenbergscher Forst	Въ обходѣ Раугулъ Im Raugul-Revier.		Буреломъ. Windbruch.		Соснов. дровъ 57 куб. с. Kiefernholz 57 C.-Fad.	79	80						
	Торгъ въ Фрейденбергскомъ волостномъ Правленіи 18. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Freudenbergschen Gemeinde-Verwaltung, am 18. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
2) Штирценгофская дача . Stürzenhoffcher Forst	Урочище Аудзекне Wäldchen Audsekne.	6/1873.	—	—	Соснов. бревенъ 32 шт. Kiefern Balken 32 St. Соснов. дровъ 4 куб. с. Kiefernholz 4 C.-Fad.	25	32						
	Торгъ въ Марценгофскомъ волостномъ Правленіи 20. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Marzenhöffchen Gemeinde-Verwaltung, am 20. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
3) Штрикенгофская дача . . Strickenhoffcher Forst	4	4/1873.	—	—	Соснов. бревенъ 134 шт. Kiefern Balken 134 St. Соснов. дровъ 3 куб. с. Kiefernholz 3 C.-Fad.	94	54	2	1/1873.	2	100	310	20
								3	24/1873.	1	—	66	15
								4	9/1873.	1	—	49	50
	Торгъ въ Фрейденбергскомъ волостномъ Правленіи 18. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Freudenbergschen Gemeinde-Verwaltung, am 18. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
4) Марценгофская дача . . Marzenhoffcher Forst	Обходъ Саллекалнъ. Sallekaln Revier.	8, 10/1871.	—	—	Соснов. бревенъ 100 шт. Kiefern Balken 100 St. Соснов. дровъ 30 куб. с. Kiefernholz 30 C.-Fad.	130	45						
	Торгъ въ Марценгофскомъ волостномъ Правленіи 20. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Marzenhoffchen Gemeinde-Verwaltung, am 20. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
5) Гиршенгофская дача . . Hirschenhoffcher Forst	Участокъ Гейслеръ лѣсъ. Häusler-Wäldchen.	Выборочно. Plänterweise.		—	Осинов. дровъ 13 куб. с. Espenholz 13 C.-Fad.	5	20						
	Торгъ въ Гиршенгофскомъ волостномъ Правленіи отъ 1. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Hirschenhoffchen Gemeinde-Verwaltung, am 1. November 1873, um 12 Uhr Mittags.												
6) Гросдонская дача . . . Großdonscher Forst	Урочище Дибень мѣжъ. Wäldchen Dibbemeich.	11/1873.	—	—	Соснов. бревенъ 18 шт. Kiefern Balken 18 St. Елов. бревенъ 18 шт. Gränen Balken 18 St. Березов. жердей 30 шт. Birkenstangen 30 St. Березов. дровъ 12 куб. с. Birkenholz 12 C.-Fad.	98	9						
		12/1873.	—	—	Соснов. бревенъ 6 шт. Kiefern Balken 6 St. Елов. бревенъ 24 шт. Gränen Balken 24 St. Березов. жердей 100 шт. Birkenstangen 100 St. Березов. дровъ 16 куб. с. Birkenholz 16 C.-Fad. Соснов. дровъ 1 куб. с. Kiefernholz 1 C.-Fad. Елов. дровъ 1 куб. с. Gränenholz 1 C.-Fad.								
	Торгъ въ Гросдонскомъ волостномъ Правленіи отъ 3. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Grosdonschen Gemeinde-Verwaltung, am 3. November 1873, um 12 Uhr Mittags.												
7) Козенгофская дача . . . Kosenhoffcher Forst	1	2/1873.	—	—	Елов. дровъ 26 куб. с. Gränenholz 26 C.-Fad. Соснов. дровъ 8 куб. с. Kiefernholz 8 C.-Fad.	33	30						
	2	2/1873.	—	—	Елов. дровъ 18 куб. с. Gränenholz 18 C.-Fad. Осинов. дровъ 2 куб. с. Espenholz 2 C.-Fad.	16	50						
	8	2/1873.	—	—	Елов. дровъ 15 куб. с. Gränenholz 15 C.-Fad. Хвороста 3 куб. с. Strauch 3 C.-Fad. . . . Елов. жердей 100 шт. Gränenstangen 100 St.	22	45						
	4 5 6	Изъ валежника. Lagerholz.			Елов. дровъ 20 куб. с. Gränenholz 20 C.-F.	17	—						
	Торгъ въ Венденскомъ Лѣсничествѣ, Козегофа, 24. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни.												

Название губерніи и дачъ. Benennung der Gouvernements und der Forste.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. № квартала № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche. № квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. Руб. Rbl.	К. K.
8) Ней-Шуенская дача . . Neu-Schujenscher Forst	Урочище Вилкумѣжъ. Wäldchen Wilkumesch.	6/1873.	—	—	Елов. бревенъ 35 шт. Gränen Balken 35 St. Березов. дровъ 10 куб. с. Birkenholz 10 C.-Fad. Елов. дровъ 16 куб. саж. Gränenholz 16 C.-F. Хвороста 5 куб. с. Strauch 5 C.-Fad. . . .	48	50						
Торгъ въ Венденскомъ Лѣсничествѣ, Козенгофъ, 24. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wendenschen Forstei, Kosenhof, am 24. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
9) Зозенгофская дача . . . Sosenhöffcher Forst	Участокъ Муйжасъ межъ. Wäldchen Muischas-niesch.	4/1873.			Соснов. бревенъ 14 шт. Kiefern Balken 14 St Елов. бревенъ 35 шт. Gränen Balken 35 St. Елов. кольевъ 50 шт. Gränen Pfähle 50 St. Соснов. дровъ 5 куб. с. Kiefernholz 5 C.-Fad. Елов. дровъ 5 куб. с. Gränenholz 5 C.-Fad.	35	51						
Торгъ въ Зозенгофскомъ Правленіи 9. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Sosenhoffchen Gemeinde-Verwaltung, am 9. November 1873, um 12 Uhr Mittags.													
10) Аагофская дача . . . . Aahoffcher Forst	30	16/1873.			Елов. бревенъ 122 шт. Gränen Balken 122 St. Елов. дровъ 60 куб. с. Gränenholz 60 C.-Fad. Соснов. дровъ 7 куб. с. Kiefernholz 7 C.-Fad. Елов. жердей 200 шт. Gränenstangen 200 St.	98	80						
	30	20/1873.			Елов. бревенъ 70 шт. Gränenbalken 70 St. Соснов. бревенъ 78 шт. Kiefern Balken 78 St. Елов. жердей 400 шт. Gränenstangen 400 St. Елов. дровъ 50 куб. с. Gränenholz 50 C.-Fad. Соснов. дровъ 10 куб. с. Kiefernholz 10 C.-Fad.	136	74						
	45	1/1873.			Елов. бревенъ 200 шт. Gränen Balken 200 St. Соснов. бревенъ 115 шт. Kiefern Balken 115 St. Елов. дровъ 80 куб. с. Gränenholz 80 C.-F. Соснов. дровъ 15 куб. с. Kiefernholz 15 C.-Fad. Осинов. дровъ 10 куб. с. Espenholz 10 C.-Fad. Елов. жердей 300 шт. Gränenstangen 300 St.	238	93						
	23	1/1873.			Соснов. бревенъ 250 шт. Kiefern Balken 250 St. Елов. бревенъ 33 шт. Gränen Balken 33 St. Соснов. дровъ 35 шт. Kiefernholz 35 C.-Fad. . .	201	30						
Торгъ въ Аагофскомъ волостномъ Правленіи 7. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Aahoffchen Gemeinde-Verwaltung, am 7. November 1873, um 12 Uhr Mittags.													
11) Блюменгофская дача . . Blumenhoffcher Forst	Урочище Лаппайнмежъ. Wäldchen Lappainmesch	4/1873.			Елов. бревенъ 10 шт. Gränen Balken 10 St. Соснов. бревенъ 25 шт. Kiefern Balken 25 St. Соснов. жердей 100 шт. Kiefernstangen 100 St. Березов. дровъ 17 куб. с. Birkenholz 17 C.-Fad. Елов. дровъ 4 куб. с. Gränenholz 4 C.-Fad. Соснов. дровъ 3 куб. с. Kiefernholz 3 C.-Fad. Осинов. дровъ 7 куб. с. Espenholz 7 C.-Fad. Хвороста 8 куб. с. Strauch 8 C.-Fad. . . .	79	15						
Торгъ въ Марценгофскомъ волостномъ Правленіи отъ 20. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Marzenhoffchen Gemeinde-Verwaltung, am 20. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
12) Альтъ-Закенгофская дача Alt-Sackenhoffcher Forst	Урочища Лаздекальнъ. Wäldchen Lasdekaln.	4/1873.			Соснов. бревенъ 30 шт. Kiefern Balken 30 St. Березов. дровъ 18 куб. с. Birkenholz 18 C.-Fad. Соснов. дровъ 2 куб. с. Kiefernholz 2 C.-Fad. Хвороста 4 куб. с. Strauch 4 C.-Fad. . . .	61	25						
Торгъ въ Марценговскомъ волостномъ Правленіи отъ 20. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Marzenhoffchen Gemeinde-Verwaltung, am 20. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
13) Интеская дача . . . . Intescher Forst								Урочище Аукстайсъ силсъ. Wäldchen Aukstais sils.	6/1873.	1	2100	83	45
Торгъ въ Фрейденбергскомъ волостномъ Правленіи 18. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Freudenbergschen Gemeinde-Verwaltung, am 18. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
14) Эшенгофская дача . . . Eschenhoffcher Forst								Урочище Силлингъ межъ. Wäldchen Sillingmesch	6/1873.	—	800	8	83
Торгъ въ Венденскомъ Лѣсничествѣ, Козенгофъ, 24. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wendenschen Forstei, Kosenhof, am 24. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
IV) II. Перновск. Лѣсничество Pernausche Forstei													
1) Селли-Веллаская дача . . Selli-Wöllascher Forst	10	25/1873.	Обходъ Науди. Naudi-Revier.		Елов. бревенъ 20 шт. Grähnen Balken 20 St. Елов. дровъ 15 куб. с. Gränenholz 15 C.-Fad. Жердей 50 шт. Stauden 50 St. . . . . Кольевъ 100 шт. Pfähle 100 St.	41	15	5 u. 6 14	5/1873-а. б. в. е. 65/1873-а.	1 1 1 — —	— — — 1120 1443	41 19 32 17 33	79 55 22 18 68
	11 u. 12	35/1873.	Обходъ Арро. Arro-Revier.		Елов. бревенъ 20 шт. Gränen Balken 20 St. Жердей 80 шт. Stangen 80 St. . . . . Кольевъ 200 шт. Pfähle 200 St. . . . . Елов. дровъ 12 куб. с. Gränenholz 12 C.-Fad.	34	92						
	17	45, 55/1873.	—	—	Соснов. бревенъ 12 шт. Kiefern Balken 12 St. Елов. бревенъ 15 St. Gränen Balken 15 St. Соснов. дровъ $2\frac{1}{2}$ куб. с. Kiefernholz $2\frac{1}{2}$ C.-F. Елов. дровъ 5 куб. с. Gränenholz 5 C.-Fad.	26	66						
Торгъ въ Велласкомъ волостномъ Правленіи 20. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wöllaschen Gemeinde-Verwaltung, am 20. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
2) Парасмаская дача . . . Parasmascher Forst								Обходъ Таммелукъ. Tammeluk Revier.	3/1873-а б.	— —	800 1000	19 13	50 55
3) Верингская дача . . . Wörringscher Forst								Участокъ Мойзамецъ. Wäldchen Moisametz.	3/1873-а.	—	600	10	90
Торгъ въ Вегофскомъ волостномъ Правленіи 22. и 23 Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Wenhoffchen Gemeinde-Verwaltung, am 22. und 23. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
4) Торгельская дача . . . Torgelscher Forst								Участокъ Торрилан. Wäldchen Torrilan.	3/1873-а. б. в. г. д.	1 1 1 1 1	— — — — —	24 24 19 21 26	7 45 87 42 12
Торгъ въ Торгельскомъ волостномъ Правленіи 24. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Torgelschen Gemeinde-Verwaltung, am 24. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													

Названіе губерній и дачъ. Benennung der Gouvernements und der Forste.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.							Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche.					
	№ квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣляновъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Площадь. Fläche. Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Коп. Kop.	№ квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣляновъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deff.	Площадь. Fläche. Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. Руб. Rbl.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. К. K.
5) Энгеская дача . . . . Engescher Forst	—	—	—	—		—	—	Участокъ Сулцикамецъ. Wäldchen Sulzikamez.	3/1873-a.	—	1600	29	70
	—	—	—	—		—	—	Тоже. Desgleichen.	2/1873-a.	—	600	10	75
	Торгъ въ Вегофскомъ волостномъ Правленіи 22. и 23. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Weehoffschen Gemeinde-Verwaltung, am 22. und 23. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
V. II) Рижское Лѣсничество . Rigasche Forstei 1) Руенская дача часть I . Rujenscher Forst Theil I	18a	—	3	787	Березов. соснов. елов. и осиновыхъ дровъ 35 куб. с. Birken-, Kiefern-, Grähnen- und Espenholz 35 C.-Fad.	34	47	1a	5/1873-1.	1	1800	159	79
									2.	1	1796	126	72
									3.	1	1796	114	86
								9a	5/1873-1.	2	280	88	89
									2.	2	380	45	63
									3.	2	1590	97	27
2) Руенская дача часть II . Rujenscher Forst Theil II	12/1873a	—	—	—	Соснов. сѣмяниковъ 31 шт. Kiefern Saatstämme 31 St. . . . . Тоже 19 куб. с. Desgleichen 19 C.-Fad. . .	27	67						
					Валежникъ. Lagerholz. Соснов., елов. и осиновыхъ дровъ $45\frac{1}{2}$ куб. с. Kiefern-, Grähnen- und Espenholz $45\frac{1}{2}$ C.-Fad.	18	46						
3) Руенская дача часть III . Rujenscher Forst Theil III	Въ неспорныхъ участкахъ. In nicht strittigen Theilen. Участками. Parcellenweise. Отъ буреломнаго лѣса. Windbruchholz.				Соснов. и елов. бревенъ 207 шт. Kiefern- und Grähnenstämmme 207 St.	44	—						
	Въ спорныхъ участкахъ. In strittigen Theilen. Участками. Parcellenweise. Отъ буреломнаго лѣса. Windbruchholz.				Елов. и соснов. бревенъ 180 шт. Grähnen und Kiefern Balken 180 St.	51	36						
	Отъ пожарищъ 1868 г. Aus den Brandstellen von 1868.				Соснов. дровъ 200 куб. с. Kiefernholz 200 C.-Fad.	85	—						
	Торгъ въ Руенъ-Торнейскомъ волостномъ Правленіи 28. Сентября 1873 года въ 12 часовъ по полудни Torg in der Rujen-Torneyschen Gemeinde-Verwaltung, am 28. September 1873, um 12 Uhr Mittags.												
4) Кольбергская дача . . . Kolbergscher Forst	—	—	—	—		—	—	$11a^{2-3}$	1/1873-3.	1	2380	100	2
									4.	1	1570	125	59
								3a	1/1873-1.	1	400	90	69
									2.	1	400	73	72
									3.	1	400	43	52
									4.	1	500	59	39
								$4a^{1}$	1a/1873-1.	—	2060	34	52
									2.	—	2090	54	9
								$4a^{1}$	1b/1873.	1	1800	114	7
								$4b^{2}$	1/1873-1.	—	2000	63	55
									2.	1	900	92	1
								$13a^{1}$	1/1873-1.	1	100	85	96
									2.	1	100	78	48
									3.	1	100	96	74
									4.	1	—	53	57
	Торгъ въ Кольбергскомъ волостномъ Правленіи 2. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Kollbergschen Gemeinde-Verwaltung, am 2. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
5) Сарумская дача . . . . Sarumscher Forst	—	—	—	—		—	—	26^{3}	3/1873-1.	—	140	15	15
									2.	1	2300	107	24
									3.	1	2200	101	80
									4.	1	2200	141	48
	Торгъ въ Сарумскомъ волостномъ Правленіи отъ 8. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Saarumschen Gemeinde-Verwaltung, am 8. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
6) Вайнзельская дача . . . Wainselscher Forst	—	—	—	—		—	—	$2a^{1}$	3/1873-2.	1	1030	81	30
									3.	1	1400	93	40
								8a	1/1873-1.	1	2000	20	95
									2.	1	1600	9	60
	Торгъ въ Сарумскомъ волостномъ Правленіи отъ 9. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Saarumschen Gemeinde-Verwaltung, am 9. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
7) Пальмковская дача . . Palmkoffscher Forst	—	—	—	—		—	—	$4a^{6}$	6/1873-1.	—	2170	35	20
							—		2.	—	2290	38	69
	Торгъ въ Пальмгофскомъ волостномъ Правленіи, отъ 10. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Palmhoffschen Gemeinde-Verwaltung, am 10. October 1873, um 12 Uhr Mittags.												
VI. II) Дерптское Лѣсничество Dörptsche Forstei 1) Кавелехтская дача . . . Kawelechtscher Forst	—	—	—	—		—	—	—	2/1873.	—	1200	27	20
									3/1873-a	1	—	3	75
									б.	1	—	3	75
									в.	1	—	3	75
2) Тамменгофская дача . . Tammenhoffscher Forst . .	—	—	—	—		—	—	Каугарро. Kaugaro.	1/1873.	—	800	11	95
	Торгъ въ Кавелехтскомъ волостномъ Правленіи, отъ 5 Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Kawelechtschen Gemeinde-Verwaltung, am 5. November 1873, um 12 Uhr Mittags.												
3) Клейнъ Рингенская дача Klein-Ringenscher Forst	—	—	—	—		—	—	—	2/1873.	—	1800	82	37
								Оргъ. Org.	3/1873-a.	—	800	2	50
									б.	—	800	2	50
									в.	—	800	2	50
	Торгъ въ Клейнъ-Рингенскомъ волостномъ Правленіи отъ 6. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Klein-Ringenschen Gemeinde-Verwaltung, am 6. November 1873, um 12 Uhr Mittags.												
4) Оденпеская дача . . . Odenpäscher Forst	Лихонико. Lichonito.	1/1873.	1	600	Елов. бревенъ 10 шт. Grähnen Balken 10 St.	3	80	Лихонико. Lichonito.	3/1873-a.	—	900	36	96
									б.	—	940	35	16
		3/1873.	1	1200	Орѣшникъ 20 куб. с. Haselnußstrauch 20 C.-Fad.	15	—						
	Торгъ въ Оденпескомъ волостномъ Правленіи отъ 7. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Odenpähschen Gemeinde-Verwaltung, am 7. November 1873 um 12 Uhr Mittags.												
5) Кастолацкая дача . . . Kastolazscher Forst	—	—	—	—		—	—	—	2/1873.	—	1280	14	75
	Торгъ въ Кастолацкомъ волостномъ Правленіи отъ 8. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Kastolatzschen Gemeinde-Verwaltung, am 8. November 1873, um 12 Uhr Mittags.												

Название губерніи и дачъ. Benennung der Gouvernements und der Forste.	Съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. № квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deſſ.	Саж. Fad.	Примѣрное количество матеріаловъ. Aproximative Quantität der Holzmaterialien.	Таксовая цѣна. Taxenwerth. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Съ учетомъ по площади. Mit Rechnungslegung nach der Fläche. № квартала. № des Quartals.	№ и лит. лѣсосѣкъ и дѣлянокъ. Nr. und Litt. der Schläge u. Parcellen.	Площадь. Fläche. Дес. Deſſ.	Саж. Fad.	Оцѣночная стоимость. Abgeschätzter Werth. Руб. Rbl.	К. K.
6) Ильмьервская дача . . . Ilmjerwscher Forst	—	4/1873.	1	—	Орѣшникъ 15 куб. с. Haselnußstrauch 15 C.-F.	12	50	—	2/1873.	—	1000	19	39
								—	3/1873.	—	800	4	72
Торгъ въ Ильмьервскомъ волостномъ Правленіи отъ 9. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Ilmjerwschen Gemeinde-Verwaltung, am 9. November 1873, um 12 Uhr Mittags.													
7) Альтъ Койкюльская дача Alt-Koiküllscher Forst	IV.	1a/1873-1.	3	1930	Соснов. бревенъ 32 шт. Kiefern Balken 32 St. Елов. бревенъ 20 шт. Gränen Balken 20 St.	26	23	I.	4/1873.	3	1930	108	83
								III.	7/1873.	2	1500	63	97
								VIII.	14/1873.	—	100	—	94
								IX.	17/1873.	2	—	58	9
8) Клейнъ Койкюльская дача Klein-Koiküllscher Forst	V.	16/1873.	1	260	Елов. бревенъ 46 шт. Gränen Balken 46 St.	17	4	II.	2/1873.	1	400	26	72
								II.	9/1873.	1	300	7	65
								III.	16/1873.	1	—	13	80
Торгъ въ мызѣ Альтъ-Койкюль отъ 12. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg auf dem Hofe Alt-Koiküll, am 12. November 1873, um 12 Uhr Mittags.													
9) Геймадраская дача . . . Heimadrascher Forst	Карролацъ. Karrolatz.	2/1873.	1	—	Соснов. бревенъ 10 шт. Kiefernbalken 10 St. Елов. бревенъ 15 шт. Gränen Balken 15 St. Ольхов. хвороста 3 куб. с. Ellernstrauch 3 C.-F. Сучьевъ 2 куб. с. Aeste 2 C.-Fad.	12	75	—	3/1873-a.	—	1800	39	78
									б.	—	1800	39	78
Торгъ въ Геймадраскомъ волостномъ Правленіи отъ 13. Ноября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Heimadraschen Gemeinde-Verwaltung, am 13. November 1873 um 12 Uhr Mittags													
10) Веррогофская дача . . . Werrohofscher Forst	Пура. Pura.	9/1873.	5	—	Соснов. бревенъ 25 шт. Kiefern Balken 25 St.	18	80	Пура. Pura.	7/1873.	1	—	120	15
								Тоже. Desgleichen.	8/1873.	—	2200	97	34
Торгъ въ Веррогофскомъ волостномъ Правленіи отъ 15. Ноября 1873 года въ 12 часовъ полудни. Torg in der Werrohofschen Gemeinde-Verwaltung, am 15. Novembur 1873, um 12 Uhr Mittags.													
VII. Рижское Лѣсничество Rigasche Forstei													
1) Шлокская дача . . . . Schlockscher Forst	—	—	—	—		—	—	3-b.	17/1873-a.	1	—	81	20
									b.	1	—	81	20
									c.	1	630	78	60
								7-a³.	16/1873-a.	1	—	87	72
									b.	1	340	32	80
								10-b.	18/1873.	—	1966	57	51
								18,b,b¹,b².	19/1873-a.	1	—	96	20
									b.	1	—	99	60
									c.	1	—	97	80
									d.	1	—	79	20
									e.	1	—	79	20
									f.	1	1040	75	40
								50-b.	20/1873-a.	1	—	118	78
									b.	1	—	117	—
									c.	1	—	117	—
									d.	1	—	117	—
									e.	—	1220	56	60
								18,b,b¹,b².	4/1871.	—	2340	87	20
								2-a.	65/1871-a.	1	—	70	85
									b.	1	—	70	85
									c.	1	400	61	55
								66-a.	72/1871-a.	1	—	111	—
									b.	1	—	111	—
									c.	1	1000	169	52
								2-a.	12/1872-a.	1	—	52	72
									b.	1	—	59	40
									c.	1	400	63	20
								66-a.	17/1872-a.	1	—	119	32
									b.	1	—	119	32
									c.	1	1000	166	68
								2-a.	69/1873-a.	1	—	70	85
									b.	1	—	63	82
									c.	1	400	70	87
								66-a.	81/1873-a.	1	—	102	4
									b.	1	—	108	30
									c.	1	1000	162	24
Торгъ въ Шлокскомъ волостномъ Правленіи отъ 15. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torge in der Schlockschen Gemeinde-Verwaltung, am 15. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
2) Магнусгофская дача . . Magnushofscher Forst	—	—	—	—		—	—	10-a.	1/1873-a.	1	—	57	40
									b.	1	—	57	40
									c.	1	400	69	20
								1-e.	1/1873.	1	—	56	—
Торгъ въ Магнусгофскомъ волостномъ Правленіи отъ 17. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Magnushöfschen Gemeinde-Verwaltung, am 17. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
3) Рамдамская дача . . . Ramdamscher Forst	—	—	—	—		—	—	9-f.	11/1873-a.	1	—	60	89
									b.	1	—	60	89
									c.	1	—	60	89
Торгъ въ Рамдамскомъ волостномъ Правленіи отъ 23. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Ramdamschen Gemeinde-Verwaltung, am 23. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
4) Паббашская дача . . . Pabbaschscher Forst	20, 28, 29, 30, 39 u. 40.	—	—	—	Изъ поврежден. пожаромъ лѣса. Vom Brande beschädigtes Kiefernbrennholz 500 куб. саж. соснов. дровъ. 500 C.-F. Kiefernholz . .	700	—						
	16, 12, u. 38.	—	—	—	Сухоподстойн. елов. и соснов. дровъ 18 куб. с. Abgestandenes Kiefern- und Gränenholz 18 C.-F.	20	80						
	42, 15, 25 u. 24.	—	—	—	Валежн. соснов., еловъ. и осинов. дровъ 40 куб. с. Kiefern-, Gränen- und Espenlagerholz 40 C.-Fad.	37	—						
Торгъ въ Паббашскомъ волостномъ Правленіи отъ 30. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Pabbaschen Gemeinde-Verwaltung, am 30. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													
5) Гензельсгофская дача . . Henselshofscher Forst	23, 29, 19 u. 20.	—	—	—	Сухоподстойн. соснов. и елов. дровъ 20 к. с. Abgestandenes Kiefern und Gränenbrennholz 20 C.-Fad.	15	10						
	6, 7, 11 u. 12.	—	—	—	Изъ поврежден. даннаго пожаромъ лѣса 50 к. с. соснов. дровъ. Aus dem vom Bande beschädigten Kiefernholz 50 C.-Fad	47	—						
Торгъ въ Гензельсгофскомъ волостномъ Правленіи отъ 29. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Henselshofschen Gemeinde-Verwaltung, am 29. October 1873 um 12 Uhr Mittags.													
Тоже . . . . Desgleichen	20, 23, u. 29.	—	—	—	Перестойныхъ сосн. бревенъ 1000 шт. Ueberständige Kiefern Balken 1000 C.-Fad. . .	1012	12						
Торгъ въ Управленіи Госуд. Имуществами въ Ригѣ 8. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни. Torg in der Baltischen Domainen-Verwaltung, am 8. October 1873, um 12 Uhr Mittags.													

Nr. 4698.

Diejenigen, welche die Lieferung von circa 10 **Berkowitz Strusentau** übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 20., 25. und 27. September c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Forderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigasch. Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1035. 3
Riga-Rathhaus, den 13. September 1873.

Лица, желающія принять на себя поставку около 10 берковцевъ струговыхъ канатовъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 20., 25. и 27. ч. сего Сентября въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся. № 1035. 3
г. Рига-ратгаузъ, 13. Сентября 1873 года.

Diejenigen, welche die Arbeiten **zur Entwässerung** des im St. Petersburger Stadttheil 2. Quart. zwischen der Carolinen- und Bleich-Straße belegenen Terrains, desgleichen **zur Herstellung** und **Planirung neuer Straßen** auf dem obenbezeichneten Terrain übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 18., 20. und 25. September c. anberaumten Ausbotsterminen, **um 12 Uhr Mittags**, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rig. Stadt-Cassa-Collegio zu melden.
Riga-Rathhaus, den 13. September 1873.
Nr. 1021. 2

Лица, желающія принять на себя производство работъ по осушенію мѣстности, состоящей С.-Петербургской части 2. квартала между Каролиненскою и Блейхъ улицами, а равно по устройству и планировкѣ новыхъ улицъ на означенной мѣстности, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Коммисіи Городской Кассы 18., 20. и 25. ч. сего Сентября мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 1021. 2
г. Рига ратгаузъ, Сентября 13. дня 1873 г.

Von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga ist auf Antrag des Herrn Advocaten C. Hartmann cur. noie. der Concursmasse des **Thiloschen Fabrikvereins** der öffentliche Verkauf des der genannten Concursmasse zustehenden Benutzungsrechts an dem im 2. Quartier 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 2 belegenen Grundplatz sammt darauf befindlicher superficies behufs Realisirung der Masse nachgegeben und der Verkaufstermin auf den 6. October c. anberaumt worden.

Infolge dessen werden etwaige Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, am genannten Tage **Mittags 12 Uhr** bei diesem Gerichte ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und des Zuschlags gewärtig zu sein. Nr. 1305. 1
So geschehen Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 23. August 1873.

Симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія что 6. и 10. Октября 1873 года въ 12 часовъ по полудни производиться будутъ въ присутствіи Аагофскаго волостнаго суда въ мѣстечкѣ Аагофъ Валкскаго уѣзда публичные торги на продажу нѣкоторыхъ мызныхъ строеній названнаго имѣнія хозяйству лишнихъ и 15 кубическихъ саженъ срубленныхъ дровъ.

Подробныя условія о продажѣ строеній и дровъ желающіе могутъ разсматривать при сказанномъ волостномъ судѣ. № 912. 2
Дерптъ, 10. Сентября 1873 года.

Hiemit wird bekannt gemacht, daß **am 6. und 10. October d. J.** um 12 Uhr Mittags beim Aahofschen Gemeindegerichte in dem im Walkschen Kreise belegenen Hackelwerke **Aahof** öffentliche Torge zum Verkaufe einiger der Aahofschen Gutsöconomie **entbehrlichen Gebäude** und **15 Cubikfaden** aufgehauenen **Brennholzes** stattfinden werden.
Die Torgbedingungen sind im Aahofschen Gemeindegerichte einzusehen. Nr. 912. 2
Dorpat, den 10. September 1873.

По распоряженію Псковскаго Особаго о земскихъ повинностяхъ присутствія назначены 10. Октября 1873 г. предварительные торги въ Островскомъ, Опочецкомъ, Новоржевскомъ, Великолуцкомъ, Торопецкомъ, Холмскомъ и Порховскомъ Уѣздныхъ Полицейскихъ Управленіяхъ, а 23. Октября окончательные торги въ Псковской Казенной Палатѣ на поставку дровъ, ржаной соломы и освѣтительныхъ матеріаловъ для мѣстныхъ уѣздныхъ командъ. Независимо сего назначены въ Псковской Казенной Палатѣ 19. Октября торги, съ переторжкою 23. Октября, на поставку ржаной соломы для войскъ, расположенныхъ въ г. Псковѣ, и дровъ для казеннаго Губернаторскаго дома. Торги въ Полицейскихъ Управленіяхъ и Казенной Палатѣ будутъ производиться на одинъ годъ, т. е. на время съ 1. Января 1874 г. по 1. Января 1875 г. отдѣльно по каждому городу, а по г. Пскову отдѣльно для каждаго мѣста, въ которое требуются матеріалы и при допущеніи торговаться на оптовый по этому городу подрядъ, съ заявленіемъ при томъ, что, въ случаѣ если торги будутъ признаны успѣшными, утвержденіе при раздробительныхъ и оптовыхъ торгахъ послѣдуетъ по тѣмъ цѣнамъ, кои будутъ наиболѣе выгодными для казны по сравнительному ихъ расчету.

Торги какъ въ Полицейскихъ Управленіяхъ, такъ и въ Казенной Палатѣ, опредѣлено произвести изустные, съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій, которыя должны быть адресованы по принадлежности и получены не позже 11 часовъ утра 10. Октября въ Управленіяхъ, а 19. Октября Казенной Палатѣ. Къ поставкѣ исчислено приблизительно слѣдующее количество матеріаловъ: 1) по г. Пскову а) ржаной соломы для квартирующаго въ г. Псковѣ пѣхотнаго полка 1386 пуд. и для Псковскаго губернскаго баталіона 367 пуд. и б) для казеннаго Губернаторскаго дома однополѣнныхъ дровъ березовыхъ 210 саж. и разнородныхъ 94 саж; 2) по г. Острову для уѣздной команды ржаной соломы 150 пуд.; 3) по г. Опочкѣ для уѣздной команды свѣчь 16 пуд. и соломы 187 пуд.; 4) по г. Новоржеву для уѣздной команды разнородныхъ однополѣнныхъ дровъ 173 саж., сальныхъ свѣчь 13 пуд. и ржаной соломы 154 пуд.; 5) по г. Великимъ Лукамъ для уѣздной команды дровъ 213 саж., свѣчь 13 пуд., соломы 150 пуд.; 6) по г. Торопцу для уѣздной команды дровъ 251 саж. свѣчь 17 пуд., соломы 180 пуд.; 7) по г. Холму для уѣздной команды соломы 165 пуд. и 8) по г. Порхову для уѣздной команды конопляннаго масла 4 пуд. и бумажнаго фитиля $6^{1}/_{2}$ фунт. Подробныя условія торговъ могутъ быть разсматриваемы желающими вступить въ помянутые подряды, въ Казенной Палатѣ, канцеляріи Начальника губерніи и Полицейскихъ Управленіяхъ. Лица, которыя явятся на торги или подадутъ къ торгамъ запечатанныя объявленія, должны при этомъ представить надлежащіе залоги и виды о своемъ званіи. № 3187. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія, по вѣдомству Витебскаго Управленія Государственными Имуществами въ суммѣ 567 рублей $18^{1}/_{2}$ коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ, недвижимое имѣніе Помѣщика Дементія Степанова Толвинскаго, состоящее Витебской губерніи, Себежскаго уѣзда 3. стана, въ сельцѣ Забѣлье, въ коемъ состоитъ, земли принадлежащей владѣльцу 86 дес. 1200 саж., въ томъ числѣ усадебной 2 десят. пахатной 6 десят. сѣнокосной 10 десят. подъ лѣсомъ 44 десят. и неудобной 24 десят. строенія: господской домъ, два сарая, амбаръ токъ, конюшня и скотный дворъ, все строеніе ветхое, оцѣнено имѣніе по 10 лѣтней сложности дохода въ 820 рублей; продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 11. Октября 1873 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 6287. 1
Іюля 30. дня 1873 года.

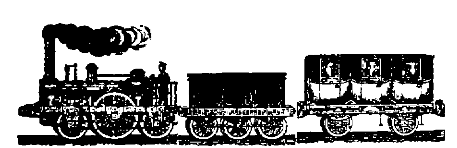
Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts soll **Freitag den 21. September d. J.** Nachmittags um 4 Uhr **der Nachlaß** der unverehelichten Johanna Helene Elisabeth **Steinhäuser** bestehend in diversen Möbeln, Kleidern, Wäsche, Bettzeug, einigen Wirthschaftsgeräthen und mehren andern brauchbaren Sachen in dem Partenzimmer Eines Edlen Waisengerichts, gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.
Riga, den 19. September 1873.
Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. Гафферберъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.
Bekanntmachungen.



Die **VII. ordentliche General-Versammlung** der Actionaire der Riga-Bolderaa Eisenbahn-Gesellschaft wird am 30. October 1873 **um 3 Uhr Nachmittags** im Directionslocale der Gesellschaft abgehalten werden.

Die Herren Actionaire, welche der General-Versammlung persönlich oder durch Bevollmächtigte beizuwohnen wünschen, haben ihre Actien und **Vollmachten** spätestens 7 Tage vor dem obenbezeichneten Termin bei der Direction in Riga oder bei der **Privat-Handelsbank** in St. Petersburg vorzuweisen.
Riga, den 15. September 1873.
Die Direction.

Der **Tresorschein Nr. 1,469,431** Serie CXL ist, nachdem die Coupons schräg abgerissen worden und unter Zurücklassung derselben, **gestohlen** worden und erhält Derjenige, der zur Wiedererlangung derselben verhilft, **20 Rbl. Belohnung** von **L. Petersohn**,
Küterstr. Nr. 1, Haus Charlamow, 2 Treppen hoch. 2

Dreschmaschinen
von einer ganz neuen Construction

durch 2 Ochsen oder Pferde zu betreiben und von solcher Bauart, daß man stündlich 200 Kilos von jeglicher Getreidegattung vollkommen rein ausdreschen kann; sie lassen nicht ein einziges Korn in den Aehren zurück und erzeugen vollkommen unzerknittertes und gerades Stroh. Sie sind so einfach, daß jeder Schmied etwaige Reparaturen besorgen kann. Sie werden franco bis zur Grenze geliefert für
Rthlr. 220, complet mit Riemen und allem Zubehör.

Hand-Dreschmaschinen für zwei Personen, besonders für kleinere Landwirthe geeignet, haben dieselbe Construction und dreschen 150 Kilos Körner pr. Stunde. Sie werden franco bis zur Grenze geliefert zu
Rthlr. 80 complet.

Franco Anfragen beliebe man zu senden an **Moritz Weil** jun. Maschinenfabrik, Frankfurt a. M.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 19. Сентября 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)